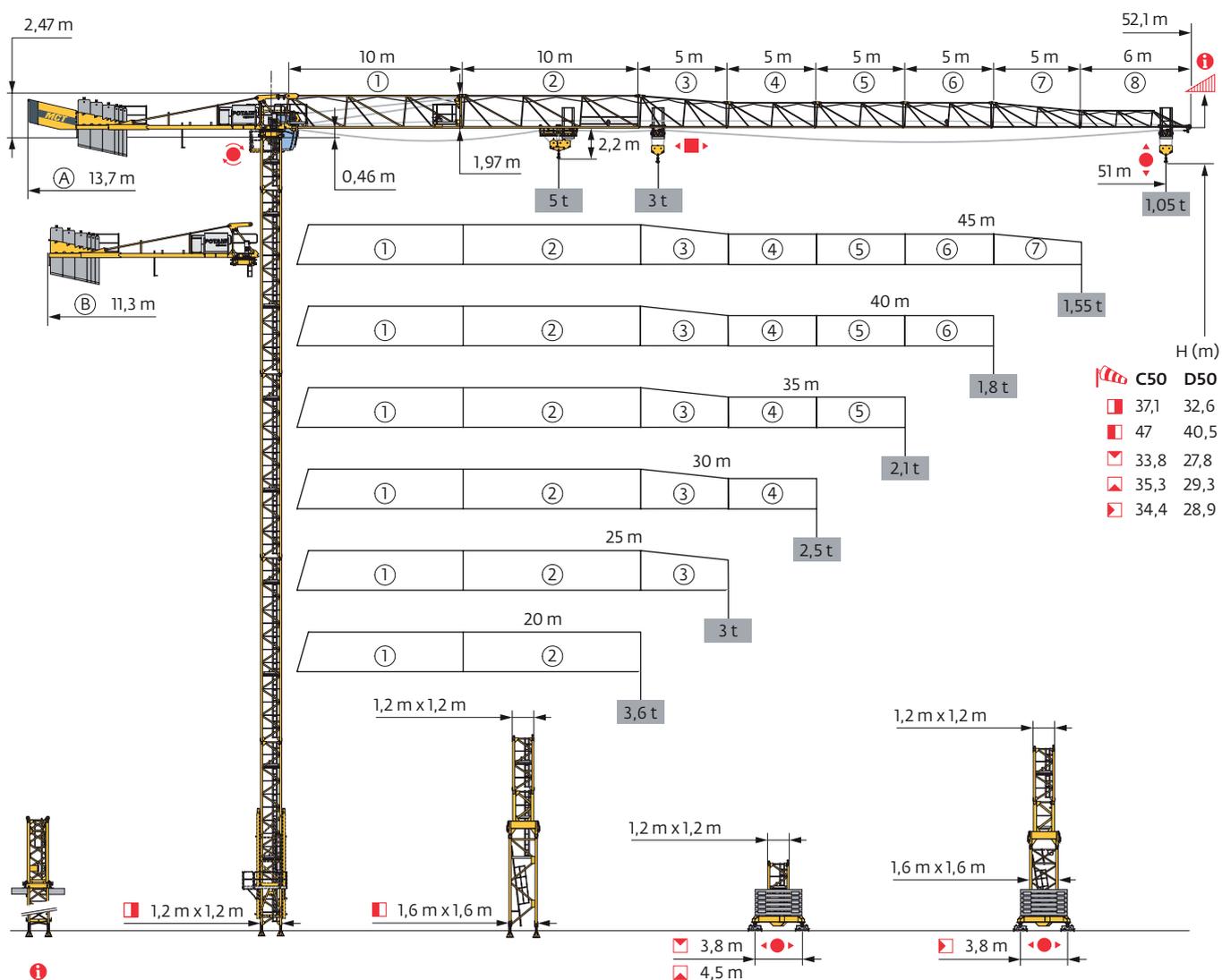
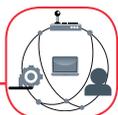


Potain MCT 78



SmartCom



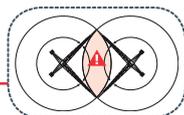
CraneSTAR
Fleet - Diag



Top Site



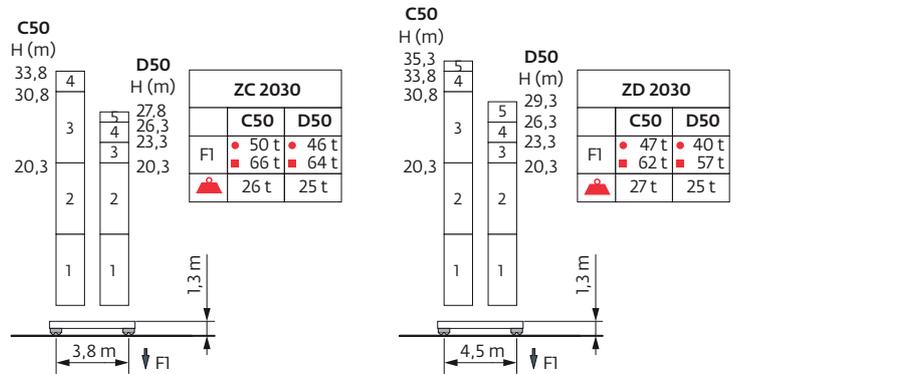
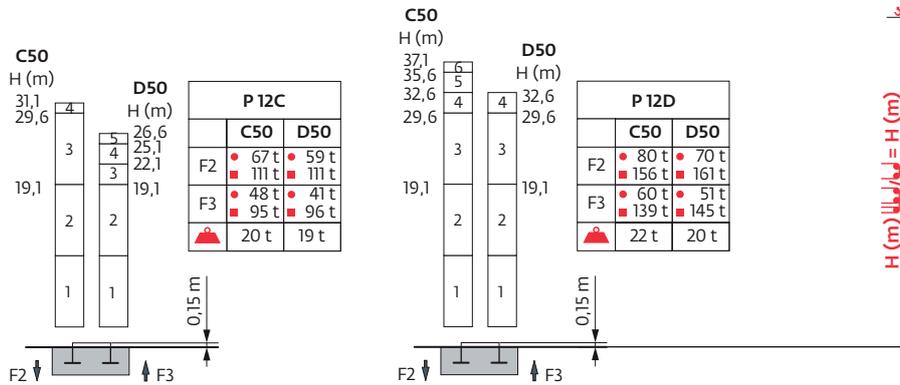
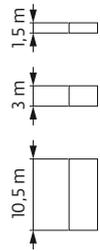
Top Tracing II



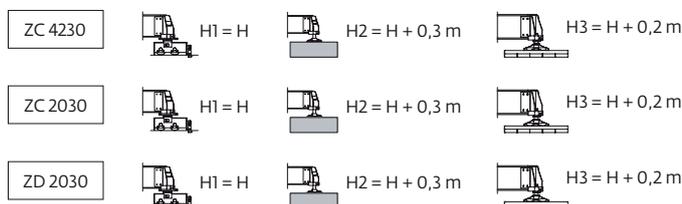
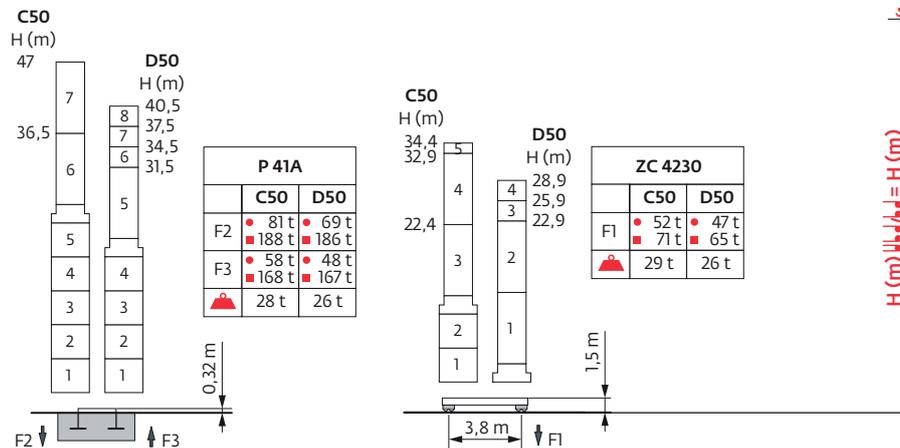
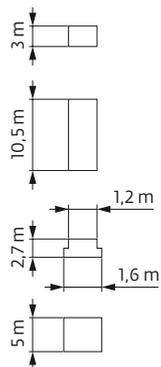
EN 14439 C50-D50

Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
 Tramo - Reações / Реакция опор мачты

1,2 m
 20 m → 51 m



1,6 m/1,2 m
 20 m → 51 m



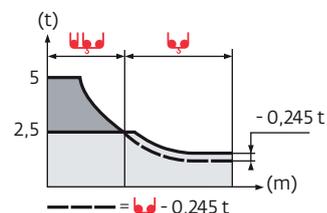
Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
 Ancoragem / Анкера

C50-D50 

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
 Curvas de carga / Кривые нагрузок



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|---|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|-----|-----|------|----|---|
| 51 m | 2,7 | ▶ | 12,6 | 15 | 17 | 20 | 22,2 | 24,1 | 25 | 27 | 30 | 32 | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | 51 | m |
|  | | | 5 | 4,1 | 3,5 | 2,85 | 2,5 | 2,5 | 2,4 | 2,2 | 1,95 | 1,8 | 1,6 | 1,5 | 1,35 | 1,3 | 1,2 | 1,1 | 1,05 | 1 | t |
| 45 m | 2,7 | ▶ | | 15,1 | 17 | 20 | 22 | 25 | 26,9 | 29,2 | 30 | 32 | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | m | | | |
|  | | | | 5 | 4,4 | 3,6 | 3,2 | 2,75 | 2,5 | 2,5 | 2,4 | 2,25 | 2,05 | 1,9 | 1,75 | 1,65 | 1,5 | t | | | |
| 40 m | 2,7 | ▶ | | 15,1 | 17 | 20 | 22 | 25 | 26,9 | 29,2 | 30 | 32 | 35 | 37 | 40 | m | | | | | |
|  | | | | 5 | 4,4 | 3,6 | 3,2 | 2,75 | 2,5 | 2,5 | 2,45 | 2,25 | 2,05 | 1,9 | 1,75 | t | | | | | |
| 35 m | 2,7 | ▶ | | 15,1 | 17 | 20 | 22 | 25 | 26,9 | 29,2 | 30 | 32 | 35 | m | | | | | | | |
|  | | | | 5 | 4,4 | 3,6 | 3,2 | 2,75 | 2,5 | 2,5 | 2,45 | 2,25 | 2,05 | t | | | | | | | |
| 30 m | 2,7 | ▶ | | 15,1 | 17 | 20 | 22 | 25 | 26,9 | 29,2 | 30 | m | | | | | | | | | |
|  | | | | 5 | 4,4 | 3,6 | 3,2 | 2,75 | 2,5 | 2,5 | 2,45 | t | | | | | | | | | |
| 25 m | 2,7 | ▶ | | 15,1 | 17 | 20 | 22 | 25 | m | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | 5 | 4,4 | 3,6 | 3,2 | 2,75 | t | | | | | | | | | | | | |
| 20 m | 2,7 | ▶ | | 15,2 | 17 | 20 | m | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | 5 | 4,4 | 3,6 | t | | | | | | | | | | | | | | |



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------|---|--|--|--|----|------|------|------|-----|------|------|------|-----|------|------|------|-----|------|---|--|
| 51 m | 2,05 | ▶ | | | | 21 | 22 | 25 | 27 | 30 | 32 | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | 47 | 50 | 51 | m | |
|  | | | | | | 3 | 2,85 | 2,45 | 2,25 | 2 | 1,85 | 1,65 | 1,55 | 1,4 | 1,35 | 1,25 | 1,15 | 1,1 | 1,05 | t | |
| 45 m | 2,05 | ▶ | | | | | | 25,3 | 27 | 30 | 32 | 35 | 37 | 40 | 42 | 45 | m | | | | |
|  | | | | | | | | 3 | 2,8 | 2,5 | 2,3 | 2,1 | 1,95 | 1,8 | 1,7 | 1,55 | t | | | | |
| 40 m | 2,05 | ▶ | | | | | | 25,3 | 27 | 30 | 32 | 35 | 37 | 40 | m | | | | | | |
|  | | | | | | | | 3 | 2,8 | 2,5 | 2,3 | 2,1 | 1,95 | 1,8 | t | | | | | | |
| 35 m | 2,05 | ▶ | | | | | | 25,3 | 27 | 30 | 32 | 35 | m | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | 3 | 2,8 | 2,5 | 2,3 | 2,1 | t | | | | | | | | |
| 30 m | 2,05 | ▶ | | | | | | 25,3 | 27 | 30 | m | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | 3 | 2,8 | 2,5 | t | | | | | | | | | | |
| 25 m | 2,05 | ▶ | | | | | | | 25 | m | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | 3 | t | | | | | | | | | | | |
| 20 m | 2,05 | ▶ | | | | | | | | 20 | m | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | 3 | t | | | | | | | | | | |

Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
 Lastro da base / Базовый Балласт

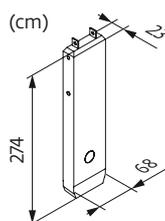
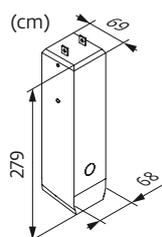
| | | | | | | | | | |
|-------------|-----------------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1,2 m | ZC 2030 C50 D50 | H (m) | 33,8 | 30,8 | 27,8 | 26,3 | 23,3 | 20,3 | |
| | | (t) | 75 | 55 | 45 | 40 | 35 | 30 | |
| | | (t) | - | - | 75 | 60 | 40 | 30 | |
| | ZD 2030 C50 D50 | H (m) | 35,3 | 33,8 | 30,8 | 29,3 | 26,3 | 23,3 | 20,3 |
| | | (t) | 70 | 60 | 45 | 35 | 30 | 25 | 20 |
| | | (t) | - | - | - | 60 | 45 | 30 | 20 |
| 1,2 m/1,6 m | ZC 4230 C50 D50 | H (m) | 34,4 | 32,9 | 28,9 | 25,9 | 22,9 | 22,4 | |
| | | (t) | 80 | 70 | 45 | 40 | 30 | 30 | |
| | | (t) | - | - | 75 | 55 | 40 | 40 | |
| | | (t) | - | - | - | - | - | - | |

Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio & zavorra di contro-braccio / Peso da lança & lastro da contra lança
 Вес стрелы и балласт контр-стрелы

| | (kg) - 25 LVF (+/- 5%) | | | | | |
|------|---------------------------|-------|-------|---------|---------|-------|
| | (2,5 t) | (3 t) | (3 t) | 3000 kg | 1000 kg | (kg) |
| 51 m | 5920 | 6165 | 5735 | 3 | 3 | 12000 |
| 45 m | 5750 | 5995 | 5560 | 3 | 3 | 12000 |
| 40 m | 5560 | 5805 | 5370 | 3 | 2 | 11000 |
| 35 m | 5275 | 5520 | 5090 | 3 | 1 | 10000 |
| 30 m | 4990 | 5235 | 4800 | 2 | 2 | 8000 |
| 25 m | 4665 | 4910 | 4480 | 2 | 1 | 7000 |
| 20 m | 4285 | 4530 | 4100 | 2 | 0 | 6000 |

CBP - 3000 kg

CBQ - 1000 kg

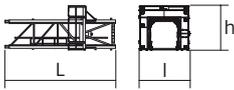
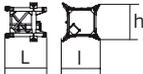
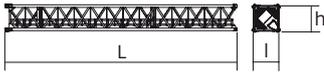
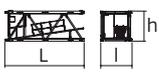
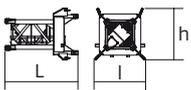
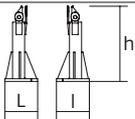
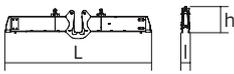
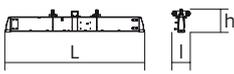


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  51 m -  25 LVF



| Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть | | L (m) | l (m) | h (m) | kg (+/- 5%) |
|--|--|----------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела | | 11,9 11,9 | 1,76 1,76 | 2,47 2,47 | 4380 4250 |
| Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина | | 2,9 | 2,38 | 3,03 | 1100 |
| Elément de flèche / Auslegerement jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы | | 10,75 | 1,81 | 2,2 | 2770 |
| Elément de flèche / Auslegerement jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы | | 10,21 | 0,8 | 1,95 | 1140 |
| Elément de flèche / Auslegerement jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы | | 5,15 5,14 5,13 | 0,8 0,8 0,8 | 1,9 1,5 1,48 | 325 290 285 |
| Elément de flèche / Auslegerement jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы | | 5,17 5,11 | 0,8 0,8 | 1,91 1,47 | 400 195 |
| Elément de flèche / Auslegerement jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы | | 6,04 | 0,8 | 1 | 175 |
| Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка | | 0,89 | 0,95 | 0,7 | 120 |
| Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст | | 0,72 | 0,16 | 0,99 | 110 |
| Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка | | 1,1 | 1 | 0,72 | 130 |
| Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка | | 1,13 | 1 | 0,72 | 115 |
| Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка | | 1,14 | 1 | 0,72 | 165 |
| Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст | | 1,09 | 0,21 | 1,38 | 235 |
| Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст | | 0,74 | 0,2 | 1,13 | 135 |

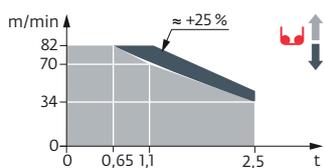
| Рyбoнe / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана | | L (m) | I (m) | h (m) | kg (+/- 5%) | |
|---|---|-------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Cage de télescopage / Teleskopwagen Telescopic cage / Jaula de telescopaje Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescopagem для телескопирования крана |  | ∇1,2 m | 6,26 | 2,8 | 2,41 | 1325 |
| S20/S20-2 Mât de télescopage / Teleskopiermast Telescoping mast / Tramo de telescopaje Elemento di telescopaggio / Tramo de Telescopagem Мачта для телескопирования |  | ∇1,2 m | 1,7 | 1,55 | 1,6 | 605 |
| S 24ES-2 SR 24ES-2 SR 26E-2 |  | ∇1,2 m | 10,7 10,7 10,75 | 1,28 1,26 1,27 | 1,28 1,26 1,27 | 2225 2215 2875 |
| S 24D-2 |  | ∇1,2 m | 3,2 | 1,3 | 1,28 | 730 |
| K 439A K 437A |  | ∇1,6 m | 5,21 5,21 | 1,67 1,67 | 1,62 1,62 | 2230 1850 |
| K40/L20-2 Mât raccord / Verbindungsmast Connecting mast / Tramo unión Elemento raccordo / Tramo raccord Переходная мачта |  | ∇ 1,6/1,2 m | 2,94 | 2,06 | 2,1 | 2100 |
| Pied de scellement / Verankerungsfuss Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера |  | P 12C P 12D P 41A | 0,49 0,49 0,37 | 0,49 0,49 0,37 | 1,12 1,12 1,14 | 110 165 135 |
| Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка |  | ZC 2030 ZC 4230 ZD 2030 | 5,63 5,64 6,62 | 0,47 0,47 0,47 | 1,45 1,33 1,45 | 1735 1895 1930 |
| Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка |  | ZC 2030 ZC 4230 ZD 2030 | 5,63 5,64 6,62 | 0,82 0,82 0,82 | 1,16 1,05 1,16 | 1500 1590 1690 |

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
 Mecanismos / Механизмы

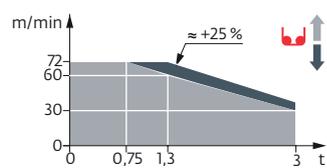
| 400 V - 50 Hz | | | | | | | | | | | ch - PS hp | kW | |
|---------------|-------------------------------|------------------------|-----------|------|-----|------|----|-----|-----|-----|---------------|---------|-------|
| | 25 LVF 13 Optima | m/min | 34 | 56 | 70 | 82 | 17 | 28 | 35 | 41 | 25 | 18 | 329 m |
| | | t | 2,5 | 1,45 | 1,1 | 0,65 | 5 | 2,9 | 2,2 | 1,3 | | | |
| | 25 LVF 15 Optima | m/min | 30 | 48 | 60 | 72 | | | | | 25 | 18 | 228 m |
| | | t | 3 | 1,7 | 1,3 | 0,75 | | | | | | | |
| | 4 DVF 3 | m/min | 0 → 63 | | | | | | | | 5 | 3,7 | |
| | RVF 151 Optima+ | tr/min U/min rpm | 0 → 0,8 | | | | | | | | 5,5 | 4 | |
| | ZC 2030 RT 224 | m/min | 25 | | | | | | | | 2 x 4 | 2 x 2,9 | |
| | ZD 2030 ZC 4230 RT 324 | m/min | 12,5 - 25 | | | | | | | | 2 x 7 | 2 x 5,2 | |

| IEC 60204-32 | kVA |
|-------------------------|-----------------|
| 400 V (+10% -10%) 50 Hz | 25 LVF : 28 kVA |

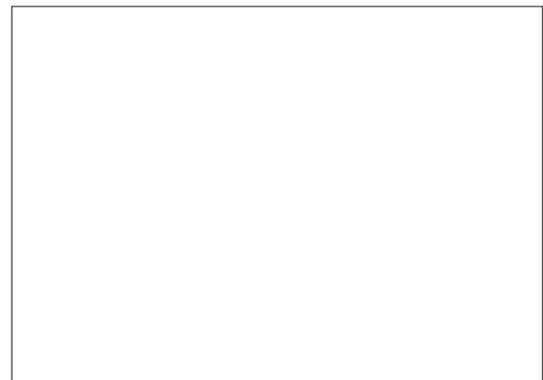
25 LVF 13 Optima



25 LVF 15 Optima



| | FR | DE | EN | ES | IT | PT | RU |
|---|--|--|---|---|---|--|---|
|  C50-D50 | Profil de vent suivant EN 14439 C50-D50 | Windbedingungen gemäss EN 14439 C50-D50 | Wind conditions according to EN 14439 C50-D50 | Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C50-D50 | Condizioni del vento secondo EN 14439 C50-D50 | Perfil de vento conforme EN 14439 C50-D50 | Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C50-D50 |
|  | Appel de flèche | Auslegerüberhöhung | Jib elevation | Elevación de la flecha | Inclinazione braccio | Desvio da lança | подъем стрелы |
|  | Équipements standards | Standardausrüstungen | Standard equipment | Equipamiento de serie | Equipaggiamento standard | Equipamento de série | Стандартное оборудование |
|  | Équipements optionnels | Sonderausrüstungen | Options | Equipamiento opcional | Equipaggiamento in opzione | Equipamento opcional | Дополнительное оборудование (опция) |
|  | Réactions en service | Reaktionskräfte in Betrieb | Reactions in service | Reacciones en servicio | Reazioni in servizio | Reacções em serviço | Реакция при работе |
|  | Réactions hors service | Reaktionskräfte außer Betrieb | Reactions out of service | Reacciones fuera de servicio | Reazioni fuori servizio | Reacções fora de serviço | Реакция в покое |
|  | Poids à vide sans lest avec flèche et hauteur maximum | Gewicht ohne Last, ohne Ballast, mit Ausleger und max. Höhe | Weight without load, without ballast, with jib and max. height | Peso en vacío sin lastre, con flecha y altura máxima | Peso a vuoto, senza zavorra, con braccio e altezza massimi. | Peso em vazio sem lastro com lança e altura máxima. | Вес пустого, без балласта, со стрелой, максимальной высоты. |
|  | Poids de flèche | Auslegergewicht | Jib weight | Peso de flecha | Peso del braccio | Peso da lança | вес стрелы |
|  | Poids total du lest | Ballast-Gesamtgewicht | Total ballast weight | Peso total del lastre | Peso totale della zavorra | Peso total do lastro | Общий вес балласта |
|  | Camion 13,4 m | Lkw 13,4 m | Lorry 13,4 m | Camión 13,4 m | Camion 13,4 m | Camião 13,4 m | Рзусовой автомобиль 13,4 м |
|  | Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20' | Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20' | Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20' | Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20' | Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20' | Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20' | 40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack |
|  | Levage | Heben | Hoisting | Elevación | Sollevamento | Elevação | Подъем |
|  | Distribution | Katzfahren | Trolleying | Distribución | Distribuzione | Distribuição | Перемещение по стреле |
|  | Orientation | Schwenken | Slewing | Orientación | Rotazione | Rotação | Поворот |
|  | Translation | Kranfahren | Travelling | Traslación | Traslazione | Translação | Перемещение крана |
|  | Puissance requise | Erforderliche Leistung | Required power | Potencia Necesaria | Potenza richiesta | Potência Necessária | Потребляемая мощность |
|  | Nous consulter | Auf Anfrage | Consult us | Consultarnos | Consultateci | Consultar-nos | Проконсультируйтесь у нас |
|  | Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante. | Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen. | This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions. | Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente. | Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni. | Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções. | Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции. |



www.manitowoc.com

Americas
Manitowoc, Wisconsin, USA
 Tel: +1 920 684 6621
 Fax: +1 920 683 6277

Europe, Middle East, Africa
Dardilly, France
 Tel: +33 (0)4 72 18 20 20
 Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

Shady Grove, Pennsylvania, USA
 Tel: +1 717 597 8121
 Fax: +1 717 597 4062

China
Shanghai, China
 Tel: +86 21 6457 0066
 Fax: +86 21 6457 4955

Greater Asia-Pacific
Singapore
 Tel: +65 6264 1188
 Fax: +65 6862 4040